



Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural

Folleto con ejemplos de
proyectos



Comisión Europea
Agricultura y
Desarrollo Rural





Red Europea de Desarrollo Rural

La Red Europea de Desarrollo Rural (RE DR) contribuye a la ejecución eficiente de los Programas de Desarrollo Rural (PDR) en toda la Unión Europea (UE).

Cada Estado miembro ha creado una Red Rural Nacional (RRN) que reúne a las organizaciones y administraciones públicas implicadas en el desarrollo rural.

A nivel de la UE, la RE DR facilita la colaboración de estas redes, organizaciones y administraciones públicas nacionales.

Para más información consulte el sitio web de la RE DR <http://enrd.ec.europa.eu>.

Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural

El intercambio de información sobre el funcionamiento de los PDR es una de las principales tareas asignadas a las RRN y a la RE DR. El presente folleto, que ha sido elaborado con el fin de contribuir a este intercambio de información, presenta ejemplos de los distintos tipos de actividades desarrolladas en el marco de los PDR y cofinanciadas por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER).

Todos los proyectos que aquí se describen han sido presentados por las RRN como iniciativas de interés en el ámbito del desarrollo rural.

Director de edición: Rob Peters, Jefe de Unidad, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la CE.
Originales terminados en otoño de 2010. La versión original es la correspondiente al texto inglés.

Agradecimientos

Punto de contacto de la RE DR: Tim Hudson, Marili Parissaki, John Morley y Mark Redman
Fotografía de la portada: Tim Hudson

Los contenidos de esta publicación no reflejan necesariamente los puntos de vista oficiales de las instituciones de la Unión Europea.

Página del Índice

Ejemplos de proyectos del FEADER

Introducción: Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural	3
Despega la cría ecológica de aves de corral: SUECIA	4
El festival de la trufa «extrae» de los bosques nuevas oportunidades de ingresos: ITALIA.....	6
Servicios de turismo rural para viajeros discapacitados: ESTONIA	8
Añadiendo valor a los productos rurales tradicionales: ESPAÑA.....	10
Suministrando alimentos locales a los residentes locales: REINO UNIDO	12
Cultivando la terapia verde: BÉLGICA.....	14
Microempresas móviles para satisfacer la demanda de servicios locales relacionados con la calidad de vida: FINLANDIA	16
Las inversiones en viñedos ecológicos generan beneficios para todos: HUNGRÍA	18
Estrategias integradas para revalorizar la producción local de patatas: AUSTRIA.....	20



El Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural

EL FEADER tiene un presupuesto de 96.4€ billones para co-financiar proyectos de desarrollo rural en los 27 Estados Miembros. El Reglamento (EC) No 1698/2005 establece las normas generales que rigen la ayuda comunitaria al desarrollo rural financiada a través del FEADER EL Fondo se enfoca en tres tipos de actividades de desarrollo rural. Estas son:

- Mejorar la competitividad de la agricultura y la silvicultura;
- Apoyar la gestión sostenible de las tierras y mejorar el medio ambiente;
- Promover la diversificación de la economía rural y promover la calidad de vida en las zonas rurales.

Este folleto se ha elaborado para ilustrar una selección de ejemplos de proyectos que demuestran algunas de las formas que se está utilizando el FEADER como motor de desarrollo rural en zonas rurales de Europa.

Más información sobre el FEADER está disponible en el sitio [web de la Comisión Europea](http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/index_es.htm) (http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/index_es.htm)

Despega la cría ecológica de aves de corral: la cofinanciación del FEADER permite duplicar la producción de una granja familiar sueca

El desarrollo de nuevos mercados para nuevos productos sigue siendo fundamental para la competitividad de las empresas rurales, y la financiación del Programa de Desarrollo Rural (PDR) a una explotación avícola ecológica del sur de Suecia confirma que el espíritu empresarial aún puede florecer en el campo europeo.



© Bosarp kyckling

4

En toda Europa existen multitud de ejemplos reveladores de que los esfuerzos de los agricultores y otros empresarios para conquistar nuevos mercados pueden verse coronados por el éxito. Entre los factores que favorecen este tipo de logros se incluyen la identificación de nichos de mercado viables, la perseverancia personal y la buena utilización de las ayudas previstas para el desarrollo rural. Uno de los ejemplos más claros lo podemos encontrar en Suecia, donde una pequeña explotación familiar ha utilizado la cofinanciación del FEADER para afianzar su posición en el sector avícola del país.

Oportunidades ecológicas

Los productos ecológicos no habían ocupando anteriormente un lugar destacado en el mercado sueco de las aves de corral, una circunstancia que permitió a Birgitta y Claes Alwén aprovechar la oportunidad de convertirse en los primeros granjeros del país que comercializan pollos criados ecológicamente.

Situada en la región de Bentarp, en el sur de Suecia, la granja avícola ecológica de los Alwén lleva funcionando más de una década. A lo largo de estos años, el equipo formado por este matrimonio ha logrado alcanzar una sólida posición en el mercado avícola nacional, en el que la demanda de sus productos respetuosos con el medio ambiente ha experimentado un aumento constante.

Para alcanzar y proteger esta posición en el mercado, decidieron comercializar la carne bajo la marca de la empresa (*Bosarpkyckling*) y dedican muchos esfuerzos a informar a los clientes acerca de las ventajas de sus métodos de producción comparados con los convencionales.

La creciente preferencia de los consumidores por productos saludables y naturales ha permitido a esta empresa desarrollarse progresivamente, y los fondos del PDR han cofinanciado un proyecto de ampliación de la granja de los Alwén mediante el cual se ha duplicado la capacidad de producción de pollos *Bosarpkyckling* criados ecológicamente. Se construyeron seis nuevas naves móviles de crianza destinadas a las aves adultas, y también se consiguió financiación para construir un «gallinero para pollitos» que permite mejorar el bienestar y el desarrollo de las aves más jóvenes. Los costes totales del proyecto ascendieron a unos 150 000 euros y la subvención del PDR a 32 000 euros, correspondiendo el 50% de esta suma a la financiación del FEADER. También se recurrió a créditos bancarios para poder llevar a cabo este proyecto de ampliación de negocio rural.

Esta contribución del PDR enmarca en el capítulo de ayudas a las actividades de inversión dirigidas a la modernización de las explotaciones agrícolas. En el caso presente, los resultados de esta modernización son evidentes: los Alwén, además de duplicar su producción, han reforzado su capacidad para suministrar productos ecológicos de calidad a sus clientes del sector mayorista, minorista y de restauración.

Forma de forjarse una buena reputación

Birgitta Alwén cree que la buena reputación del producto es uno de los principales factores de éxito al alcance de los empresarios. Por eso ha dedicado grandes esfuerzos a la creación de una marca comercial sólida y a conseguir una buena reputación para sus pollos ecológicos, y considera que la base fundamental del éxito en las relaciones con los clientes consiste en idear

fórmulas para comunicar las características singulares de calidad del producto. Después de señalar las ventajas evidentes para el medio ambiente de los métodos ecológicos aplicados a la cría de animales de granja, la Sra. Alwén añade: «Nuestro producto es diferente, la calidad de los pollos es distinta. Son más grandes y tienen una fibra más alargada, lo que produce una sensación distinta de resistencia al masticar». La diferencia de calidad se aprecia en la mesa.

La comunicación al mercado de estos aspectos comerciales únicos de los pollos *Bosarpsyckling* se lleva a cabo mediante entrevistas de ventas con los clientes, y a través del sitio web de la empresa (www.bosarpsyckling.se). La publicidad en Internet resulta especialmente ventajosa, y el sitio web *Bosarpsyckling* incluye un vídeo de presentación sobre la granja y sus credenciales ecológicas. Este tipo de instrumento promocional dinámico goza cada día de mayor aceptación entre los empresarios rurales, porque puede utilizarse no sólo para captar nuevos clientes durante las entrevistas de ventas, sino que permite además llegar hasta unos grupos de clientes cada vez más numerosos, a través de Internet o en las presentaciones realizadas en comercios.

Entre los restantes rasgos promocionales del sitio web de esta empresa que podrían ser de interés para otras explotaciones europeas de tipo similar, destaca una colección de recetas de cocina ecológica y una larga lista de informaciones de prensa relacionadas con las actividades de la empresa. Las noticias sobre el éxito de esta granja se han difundido rápidamente entre los agricultores suecos dedicados a la producción ecológica, motivo por el que los Alwén han recibido más de 30 visitas de estudio de grupos interesados en el desarrollo rural, deseos de completar sus conocimientos sobre sistemas de producción ecológica económicamente viables.

Visión empresarial

A un plazo más largo, la visión de la Sra. Alwén consiste en seguir consolidando la posición de los *Bosarpsyckling* en el mercado, y en reducir drásticamente su dependencia de los factores de producción externos. «Si tuviéramos nuestra propia sala de despiece e instalación de envasado, estoy segura de que seríamos más independientes y competitivos.» Y prosigue diciendo, «Además, Suecia reúne todas las condiciones necesarias para llegar a ser uno de los principales exportadores de carne de pollo de calidad. Tenemos abundancia de espacio, de aire puro y agua limpia, y nuestros productos están libres de salmonela.



Ser empresario en una zona rural es algo especial; los agricultores somos personas sociables y nos gusta estar cerca de la gente, algo que no ocurre con los empresarios de la ciudad. Se trata de una ventaja que facilita mucho el desarrollo y comercialización de los productos que van destinados a nichos de mercado. >>>

Birgitta Alwén

© Bosarpsyckling

En estas condiciones existen muchas oportunidades para nuevos productos exportables, siempre que se esté dispuesto a afrontar un reto semejante.»

La ayuda de los PDR puede contribuir a que otros granjeros como los Alwén conviertan en realidad comercial sus iniciativas empresariales. Las Redes Rurales Nacionales ponen a su disposición otras informaciones relacionadas con las oportunidades ofrecidas por los PDR. Los datos de contacto de las Redes Rurales Nacionales pueden consultarse por Internet, en la página: http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/en/%20nrn-information_home_en.cfm.

Para más información sobre el proyecto del PDR y los pollos Bosarpsyckling criados ecológicamente, visite el sitio web de la granja de los Alwén (www.bosarpsyckling.se).

La producción ecológica ofrece oportunidades para desarrollar nichos de mercado, aporta beneficios medioambientales y responde a la demanda del consumidor de productos de alimentación respetuosos con el medio ambiente.

El festival de la trufa «extrae» de los bosques nuevas oportunidades de ingresos: un proyecto del FEADER aprovecha la multifuncionalidad de los recursos forestales europeos

Los alimentos de calidad han dado el empujón inicial a un proyecto acogido al Programa de Desarrollo Rural (PDR) de la región italiana de Umbría, en el que el FEADER ha cofinanciado la etapa inicial de un nuevo festival consagrado a la trufa de bosque, gracias al cual ha sido posible alargar la temporada turística hasta el mes de noviembre.

Los bosques y arboledas de Europa abastecen a las zonas rurales, y a la sociedad en general, de una gran variedad de productos. Además de proporcionar «bienes públicos», como son los ecosistemas donde prospera la biodiversidad, paisajes atractivos, lugares de ocio y sumideros de carbono, los bosques europeos suministran materiales básicos elaborados con su madera, y son además la fuente de gran número de productos de origen vegetal pero distintos de la madera, como setas, bayas, plantas medicinales, frutos de cáscara, semillas, aceites, hojas y pasto para el ganado.

Más del 40 % de la superficie terrestre de Europa está cubierta de bosques, por lo que toda esta variedad de productos rurales sigue siendo un sostén importante para buena parte de la economía rural europea. Reconociendo esta realidad, los PDR de los Estados miembros han previsto diversas modalidades específicas de cofinanciación en apoyo de los proyectos de desarrollo rural que giran en torno a los bosques europeos. Cada una de estas medidas de fomento incluidas en el PDR aspira a complementar las características multifuncionales de los bosques, y aunque los fondos del PDR pueden utilizarse, entre otras cosas, para las actividades forestales relacionadas con los productos convencionales basados en la madera, también financian para el mantenimiento de la diversidad o el desarrollo de los servicios turísticos.

La popularidad del turismo basado en el disfrute de los bosques sigue en aumento, razón por la que uno de los PDR regionales de Italia ayuda a las comunidades locales a atraer nuevos visitantes mediante la promoción de un producto destinado a un nuevo nicho de mercado: el festival de la trufa de bosque.



© Maurizio Conticelli

El turismo de la trufa

Las trufas son una variedad de hongos comestibles que crecen en el subsuelo y parecen pelotitas de barro negro endurecido. Son extraordinariamente difíciles de localizar, y por este motivo siguen siendo uno de los productos rurales que alcanzan una cotización más alta. Su precio por kilo puede llegar hasta los 1 000 euros, en función del mercado y del tipo de trufa, y estos productos del bosque gozan de una reputación de calidad sobradamente reconocida. Aprovechar esta connotación intrínseca de calidad de trufa es algo lógico desde el punto de vista empresarial, y por este motivo los ciudadanos de Fabro, en la región italiana de Umbría, han creado su propio y único festival de la trufa.

Fabro goza de gran fama a causa de su trufa blanca («tartufo bianco»), que se desarrolla en microclimas muy específicos de las zonas forestales del centro y norte de Italia. Esta especificidad local ha servido como tema principal del primer festival de la trufa, «Mostra Mercato Nazionale del Tartufo», iniciado en 2008 y que actualmente tiene carácter anual.

Con una ayuda económica del PDR de unos 86 500 euros, concedida para un período inicial de dos años con el fin de promover las actividades turísticas, este festival subvencionado por la UE ha cumplido su objetivo de dar realce a los alimentos locales de calidad. Para ello se ha combinado con otras iniciativas de desarrollo turístico, como por ejemplo los programas de promoción de la gastronomía, del patrimonio cultural y de la artesanía local dirigidos a atraer visitantes.

Cerca de 50 pequeños productores se han beneficiado hasta ahora de su participación en el festival de la trufa de Fabro.

Se ha registrado un elevado número de visitantes en ambas ediciones del festival, lo que se atribuye al carácter singular del evento, a la amplia gama de actividades programadas, a la profunda implicación de la comunidad local de Fabro y a una eficaz estrategia de comunicación.

Como ejemplos de esto último podemos citar los siguientes: incentivos especiales ofrecidos a los periodistas con el fin de conseguir una mayor cobertura por parte de los medios; facilidades concedidas a las instituciones, centros de enseñanza y al Grupo de Acción Local del programa Leader para reforzar sus vínculos con la comunidad local, y un programa de actos del festival destinado a repartir las oportunidades de generación de ingresos por toda la región, con excursiones guiadas que permiten a los viajeros conocer a los agricultores locales, disfrutar del paisaje tradicional y visitar atracciones como el museo de la ecología.

Novedades en materia de diversificación

Los visitantes del festival tuvieron ocasión también de visitar la organización Proverde (www.proverde.it), que promueve la gestión forestal sostenible en la región de Umbría. Como parte de sus esfuerzos a favor de la protección de la naturaleza mediante la regeneración y conservación de las especies indígenas en los bosques de la región, el equipo de Proverde está dedicando parcelas de terreno al cultivo experimental de la trufa.

Los PDR pueden prestar ayuda a muchos tipos distintos de proyectos relacionados con los bosques.



© Maurizio Conticelli

Los primeros resultados de los estudios realizados en el medio forestal indican que estas plantaciones de trufas pueden representar interesantes oportunidades de diversificación rural. Aunque el cultivo de la trufa es relativamente intensivo en mano de obra, puede llegar a ser altamente rentable, y los terrenos más apropiados son precisamente los que presentan nivel de fertilidad bajo, lo que impide su aprovechamiento para otros tipos de cultivo.

Por consiguiente, el ejemplo presentado pone de manifiesto la forma en que productos distintos de la madera pueden contribuir a la diversificación de las economías rurales de la UE, incluso en zonas donde la agricultura es marginal y la silvicultura tradicional se encuentra en decadencia. Las estrategias integradas para el desarrollo de estos recursos rurales han demostrado que son capaces de añadir valor, gracias a la especial combinación de las características singulares que presentan los productos de los bosques locales (la trufa blanca) con un festival dedicado a la historia, paisaje, cultura y gastronomía local.

Otra de las ventajas reside en la celebración del festival en el mes de noviembre, la época del año en que, durante breves semanas, la excepcional «trufa blanca» se encuentra en su estado de madurez. De este modo, este festival de otoño sirve para prolongar la temporada turística de Fabro y seguir atrayendo visitantes a la región durante la temporada baja.

También en otros lugares de Europa será posible «extraer» nuevos tesoros de los bosques, tomando como ejemplo el festival de la trufa de Fabro y elaborando propuestas en torno a sus propias celebraciones locales, como podrían ser, por ejemplo, los «mercadillos de las bayas», las «ferias micológicas» o los «carnavales de los frutos secos».

Es posible obtener más información sobre los proyectos del PDR solicitándola a Stefano Cilli (s.cilli@politicheagricole.gov.it), o en el sitio web de la Red Rural Nacional de Italia (http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/italy/en/italy_home_en.cfm.)

« Durante la Octava Reunión de la RRN hemos decidido informar sobre el proyecto de festival de la trufa a las demás RRN como ejemplo de puesta en valor de productos forestales de alta calidad obtenidos de tierras marginales. »

RRN de Italia

Servicios de turismo rural para viajeros discapacitados: un proyecto de desarrollo empresarial permite lograr los objetivos de inclusión social

Las ayudas del FEADER destinadas a Estonia han contribuido a la construcción de la primera plataforma de pesca para personas discapacitadas, dirigida a un importante nicho del mercado turístico y que permite diversificar las actividades económicas de las zonas rurales del Báltico.



© Oxforell

Los discapacitados representan un porcentaje importante del mercado turístico mundial. Solamente en la UE existen 37 millones de ciudadanos afectados por alguna discapacidad. Para ellos, el acceso a las instalaciones propias del turismo rural sigue estando sujeto a limitaciones en casi todos los puntos de la geografía rural, por lo que existen oportunidades de desarrollo de negocio en relación con la oferta de productos o servicios de «acceso universal».

El conocimiento de las necesidades de este nicho de mercado permitirá a los empresarios desarrollar toda una serie de productos y servicios de estas características, proporcionando con ello una ventaja competitiva importante a las empresas rurales.

El acceso universal es algo más que tener disponibles algunas sillas de ruedas. Se trata de que cualquier persona pueda acceder, entrar y recorrer con facilidad el edificio, las zonas al aire libre y el resto de las instalaciones, por sus propios medios y sin necesidad de preparativos especiales.

Las ayudas del FEADER, canalizadas a través de los Programas de Desarrollo Rural (PDR), permiten desarrollar proyectos turísticos que incluyan el acceso universal, tanto para las explotaciones agrícolas como para las empresas rurales de otro tipo. Encontramos un buen ejemplo de lo anterior en el condado de Harju, situado en el norte de Estonia, donde se han invertido fondos del PDR para ofrecer acceso universal a la zona de pesca del centro de turismo rural Oxforell.

Pesca accesible

En Europa, la pesca con caña es una de las actividades recreativas más populares relacionadas con la naturaleza, por lo que el centro turístico Oxforell se construyó específicamente para acoger a los pescadores, tanto nacionales como extranjeros, y a sus familias. Fundado en 2002, el centro ha recibido recientemente alrededor de 79 000 euros del FEADER, más otros 19 000 euros de cofinanciación nacional, como parte de un paquete de financiación del proyecto que incluía, además, 129 000 euros de financiación privada.

La subvención del PDR tenía como finalidad apoyar las inversiones dirigidas a la diversificación de las actividades económicas en la Estonia rural. El proyecto incluía la construcción de una plataforma de pesca destinada específicamente a los visitantes discapacitados, así como servicios higiénicos de acceso universal. Otros aspectos de este proyecto de desarrollo rural eran los nuevos alojamientos para los visitantes, las sendas de acceso a los lugares campestres y las zonas de juego destinadas a los niños. Las inversiones realizadas con ayuda del PDR permitirán diversificar la capacidad del centro para ofrecer una gama más completa de servicios y productos destinados al turismo recreativo y comercial.

Consultando las bases de clientes

Durante la fase de planificación del proyecto, Oxforell recibió asesoramiento de una asociación dedicada a prestar servicios a las personas discapacitadas, al objeto de garantizar que las instalaciones

diseñadas para facilitar el acceso universal fueran las más adecuadas para los grupos de usuarios a los que estaban destinadas.

Las relaciones con las organizaciones de discapacitados a nivel local, regional y/o nacional permitirán a los empresarios rurales definir las características que debe reunir las instalaciones diseñadas para este colectivo. Por otra parte, dichas relaciones pueden servir para establecer vínculos comerciales con estos nichos de mercado y para crear canales de comunicación, a través de los cuales los operadores especializados en turismo rural puedan hacer llegar su publicidad a las bases de clientes adecuadas y de la forma más eficaz.

Diversos estudios han puesto de relieve que los discapacitados son clientes fieles, que suelen regresar a los lugares donde han encontrado facilidades de acceso y un servicio de buena calidad. Los altos niveles de calidad son un aspecto esencial de los planes de negocio de Oxforell, y el centro ha logrado el espaldarazo oficial con la concesión del premio del Programa de Calidad Turística de Estonia, en reconocimiento a su compromiso con la mejora continua del servicio al cliente.



© Oxforell

Beneficios mutuos

El servicio de calidad que Oxforell ofrece a todos sus clientes constituye un magnífico ejemplo para otros proyectos de turismo rural. Es posible demostrar que la incorporación del acceso universal al diseño de un proyecto aporta beneficios tanto a las empresas rurales como a las personas discapacitadas.

Existen buenas perspectivas para la cooperación entre empresarios rurales con vistas a crear agrupaciones de empresas de servicios turísticos de acceso universal. El desarrollo de estos «centros de excelencia» permitirá ofrecer una gama variada de servicios de turismo rural, tanto en materia de alojamiento como de actividades recreativas. También es posible organizar de forma conjunta campañas de promoción de aquellos destinos turísticos que ofrecen acceso universal.

Las soluciones bien informadas son las mejores, y por este motivo la UE ha elaborado una guía práctica en varios idiomas, donde se describe la forma en que las instalaciones turísticas, grandes o pequeñas, y los destinos turísticos en general pueden mejorar la calidad de los servicios ofrecidos a los discapacitados y demás personas que necesitan una mejor accesibilidad. Esta guía orientativa de la UE lleva por título «Mejorando la información sobre el turismo accesible para personas con discapacidad» y está disponible en alemán, español, francés, inglés e italiano en http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/files/studies/improving_information_on_accessibility/improving_accessibility_en.pdf.

Es posible conseguir información adicional sobre el proyecto del PDR ilustrado en este artículo en el sitio web del centro Oxforell (www.oxforell.ee), y también en la base de datos de la Red Rural Nacional de Estonia, que incluye los proyectos correspondientes (<http://www.maainfo.ee/index.php?id=4&rid=670&page=3451&>).

« Ofrece siempre el mejor servicio a los clientes, porque la mala fama se extiende más aprisa que la buena. »

Oxforell Ltd.

Los discapacitados son, por lo general, clientes fieles, que suelen regresar a los lugares donde han encontrado facilidades de acceso y un servicio de buena calidad.

Añadiendo valor a los productos rurales tradicionales: una empresa española transformadora de almendras se beneficia de las ayudas del FEADER

Existen múltiples métodos para añadir valor a los productos rurales, y la ayuda del FEADER a una empresa española del sector agroalimentario pone de relieve algunos de ellos, cuya aplicación permitirá mejorar la calidad de los productos y mantener los niveles de renta de las zonas rurales.

Los empresarios rurales son conscientes de que muchas veces reciben una proporción del precio de venta final de sus productos inferior a la que obtienen otros agentes situados en una etapa posterior de la cadena de suministro. Son muchos los productores que aspiran a captar un margen mayor de ese diferencial entre el precio en origen y el precio de venta al público, y los productos «de valor añadido» representan un mecanismo para aumentar los ingresos de las economías rurales.

La expresión anterior significa que la forma de añadir valor a un producto consiste en situarlo, como mínimo, en la etapa siguiente del proceso de producción. Este valor incremental puede lograrse reforzando las ventajas del producto o servicio a través de la mejora de uno o varios de los siguientes aspectos: un mayor nivel de calidad (¿proporciona el producto mejores experiencias al cliente o sobrepasa sus expectativas?); una funcionalidad superior (¿tiene el producto o servicio aplicaciones nuevas o mejoradas?); un formato más cuidado (¿la presentación del producto es la más práctica?); un mejor emplazamiento (¿se ofrece el producto en el lugar apropiado?); una elección más acertada del tiempo (¿se ofrece en producto en el lugar adecuado y en el momento adecuado?); y un acceso más sencillo (¿puede el cliente conseguir el producto con facilidad?). Añadiendo estos componentes del valor incremental, los productos y servicios rurales pueden alcanzar unos precios mejores o ampliar sus cuotas de mercado.

El concepto de valor añadido se aplica también para caracterizar a los productos que alcanzan un valor superior en el mercado como consecuencia de determinados atributos



© T. Hudson

específicos, como son los relativos a la situación geográfica, buena gestión medioambiental, bienestar animal o seguridad alimentaria. Entre los ejemplos de estos productos «de valor añadido» pueden citarse los productos cultivados localmente o con métodos ecológicos.

Valor añadido del FEADER

Las actividades que añaden valor pueden servir para retener una mayor proporción de los ingresos en las zonas rurales, y las ayudas del Programa de Desarrollo Rural (PDR) permiten reforzar numerosos proyectos de desarrollo de productos, llevados a cabo por empresas rurales situadas en distintas etapas de la cadena de suministro que enlaza el productor con el consumidor. Un ejemplo característico de este papel del PDR lo tenemos en España, donde una empresa agroalimentaria ha recurrido al FEADER con el fin de modernizar sus instalaciones para el procesamiento de almendras.

Este fruto seco es uno de los productos tradicionales españoles, y Colefruse Internacional, una empresa privada líder del mercado de los productos elaborados con almendras, ha recibido cerca de 4,3 millones de euros, en concepto de cofinanciación, para su último proyecto de desarrollo de negocio. Con esta subvención del PDR, destinada a apoyar las inversiones que añaden valor a los productos agrícolas, se ha financiado alrededor del 20% del coste total de las nuevas instalaciones industriales, punteras dentro del sector agroalimentario, que Colefruse ha construido cerca de Valencia, en el este de España. Esta nueva fábrica para el tratamiento de la almendra ocupa una superficie de 16 000 m² y forma parte de un

plan de desarrollo de negocio que permitirá a la empresa ser más competitiva en el mercado global. De este modo, las ayudas del PDR contribuirán también a mantener la demanda de almendras a los cultivadores españoles.

Entre las mejoras con las que este proyecto PDR aporta valor se incluyen sistemas mecánicos de clasificación que ayudan a seleccionar mejor las almendras de alta calidad, y una nueva línea de tostado de almendras que permitirá a Colefruse ofrecer a sus clientes un producto final más elaborado. Se han incorporado, además, equipos dotados de nuevas tecnologías para mejorar el proceso de blanqueado de la almendra, y el resultado ha sido un producto final de mayor calidad y más apto para su empleo como ingrediente de otros productos de valor añadido, por ejemplo helados y dulces.

También se ha instalado en la fábrica una nueva y avanzada línea de envasado al vacío. Estas innovaciones no sólo han servido para ofrecer a los clientes de Colefruse mejoras en cuanto al período de caducidad de los productos basados en almendras, sino también un surtido nuevo y más variado de almendras de distintos tipos. Por otra parte, estos nuevos sistemas utilizan materiales de envasado diferentes y más ligeros, lo que hace que los clientes puedan manipularlos con más facilidad y tengan un incentivo adicional para su adquisición.

Otro de los aspectos del valor añadido obtenido mediante la ayuda del PDR es el relacionado con las nuevas instalaciones de almacenaje. Esta faceta del proyecto de desarrollo de negocio permitirá a la empresa llevar a cabo nuevas actividades que no era posible realizar antes en las viejas instalaciones. Gracias al proyecto PDR,

Colefruse puede ahora almacenar productos a base de almendra, procesados o no, en condiciones controladas, lo que proporciona una mayor flexibilidad a la hora de distribuir los productos a los clientes en el momento y lugar oportunos.

Ventajas de carácter general

Además de los beneficios reseñados anteriormente, que se refieren principalmente a la propia empresa, la subvención del PDR ha servido para reducir el impacto ambiental derivado de la transformación de la almendra al financiar una parte de unos sistemas de gestión de residuos, de alta tecnología y bajo consumo de energía, merced a los cuales es posible tratar, conservar y reciclar unos recursos hídricos escasos. Otra reducción adicional del impacto ambiental se ha logrado mediante nuevas técnicas para el filtrado de los residuos y la recuperación de los destriós, que pueden venderse a fabricantes de aceites de gran valor añadido, utilizados en la elaboración de cosméticos.

Los beneficios en el ámbito socioeconómico han sido igualmente notables, y las inversiones efectuadas en el marco del PDR han servido para crear 47 nuevos puestos de trabajo, el 70% de ellos ocupados por mujeres.

Los sitios web de la Red Rural Nacional de España (http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/spain/en/spain_home_en.cfm) y del beneficiario (www.colefruse.es) incluyen información adicional sobre los beneficios globales de este proyecto PDR.

« Controlamos cuidadosamente todos los detalles del proceso de transformación de la almendra, garantizado la calidad del producto, la excelencia del servicio y los máximos niveles de seguridad alimentaria. »

Colefruse Internacional

Es posible definir a los productos rurales como la suma de muchas ventajas: cuantas más ventajas incluyan, mayor será el número de clientes que perciban en ellos un valor superior.



© T. Hudson

Suministrando alimentos locales a los residentes locales: un proyecto Leader permite mejorar la calidad de vida de una comunidad insular escocesa

La isla de Bute, en la costa occidental de Escocia, es la beneficiaria de un proyecto Leader que ha permitido abastecer a la población local de alimentos frescos y ecológicos a un precio asequible, creando además puestos de trabajo y oportunidades de formación para la pequeña comunidad de la isla.

Las zonas rurales remotas y aisladas pueden verse afectadas por el coste relativamente elevado de los bienes de primera necesidad, como son los alimentos y otros productos básicos, que a veces han de ser importados y recorrer largas distancias por carretera, ferrocarril, mar o aire. Por este motivo, los costes del transporte pueden influir de manera importante sobre la calidad de vida de los residentes rurales, que además influyen negativamente sobre la competitividad de las empresas establecidas en estas zonas.

La potenciación, en la Europa rural, de la oferta de bienes y servicios producidos localmente puede contribuir a limitar la dependencia de las importaciones, con la consiguiente disminución del gasto de los hogares y de los costes de funcionamiento de las empresa en dichas zonas rurales. La calidad de vida puede verse favorecida por este tipo de actividades de desarrollo rural, que generan además otros beneficios adicionales, puesto que la reducción del transporte da lugar a unas menores emisiones de gases de invernadero, a una densidad de tráfico inferior y al correspondiente menor desgaste de las redes de carreteras rurales.

Ayuda del programa Leader

Los problemas relacionados con el suministro de alimentos frescos a una comunidad insular del archipiélago escocés Firth of Clyde han motivado que el Grupo de Acción Local (GAL) del programa Leader decidiese asignar cerca de 116 000 libras (equivalentes aproximadamente a 139 000 euros) de los fondos del Programa de Desarrollo Rural (PDR) a la ampliación de los cultivos de frutas y hortalizas de la isla. Gestionado por una organización sin fines de lucro, el proyecto **Bute Produce** ha puesto en explotación una huer-



© Bute Produce

ta comercial de 2,5 hectáreas que trata de reforzar el sistema local de abastecimiento de alimentos.

Dos de las fases del proyecto han sido cofinanciadas por el programa Leader en el marco de un paquete financiero para el fomento del asociacionismo. Se prevé que este apoyo del PDR a la fase de lanzamiento permitirá lograr en el plazo de tres años una empresa agroalimentaria local económicamente viable.

Además de vender los productos cultivados en la propia huerta, el proyecto pretende también coordinar la comercialización de otros productos locales, como carne y lácteos, conservas y encurtidos, así como las frutas y hortalizas cultivadas por otros agricultores de la isla.

Esta asociación considera prioritaria la agricultura biológica, y los objetivos medioambientales ocupan un lugar destacado en el plan de negocio de este proyecto, por que la fórmula utilizada en este caso para medir el impacto medioambiental es el «ahorro de kilómetros recorridos por los alimentos», y estas credenciales ecológicas se esgrimen como argumento de venta para convencer a los consumidores de la isla. También está previsto instalar un generador eólico que permita reforzar la autosuficiencia y el potencial de desarrollo sostenible del proyecto.

Conclusiones del estudio de viabilidad

Durante la fase de elaboración de este proyecto Leader se llevaron a cabo minuciosos estudios preliminares con el fin de averiguar si el proyecto podría alcanzar los objetivos propuestos. Las enseñanzas extraídas de otros proyectos similares, de base comunitaria, realizados en Escocia revelaron los importantes

efectos negativos para la autoconfianza social que podrían derivarse del eventual fracaso de una iniciativa como ésta. Por este motivo, el estudio de viabilidad realiza antes de poner en marcha el proyecto PDR fue muy completo.

Se analizó a fondo el alcance real de la demanda de los distintos productos alimenticios por parte de la comunidad local. Este ejercicio de planificación empresarial es fundamental para este tipo de proyectos de desarrollo rural, como lo es igualmente definir unos precios asequibles que tengan en cuenta el verdadero poder adquisitivo de los consumidores. Los resultados de todos estos estudios de viabilidad proporcionan una imagen realista de los productos que desean comprar los residentes locales y del precio que están dispuestos a pagar por ellos. Con esta información es posible preparar anticipadamente las correspondientes previsiones de ingresos.

La previsión de gastos fue otro de los aspectos clave de los estudios preliminares realizados en relación con el proyecto **Bute Produce**. Se tuvieron en cuenta los costes relativos a la instalación, funcionamiento y conservación de la infraestructura de la huerta, así como los gastos de personal, al objeto de valorar anticipadamente las probabilidades de éxito del proyecto.

Durante la fase de preparación del proyecto se adoptó un enfoque innovador, gracias al cual se identificó la posibilidad de reducir los costes salariales suscribiendo un convenio de trabajo con una escuela de formación profesional cercana. Mediante la cesión de la huerta para las prácticas de formación en desarrollo rural, el proyecto pudo disponer de colaboradores capacitados y supervisados, con conocimientos especializados en materia de horticultura. De este modo, el proyecto contribuye a mejorar la experiencia profesional de los estudiantes al tiempo que les permite participar en una actividad beneficiosa para la comunidad local.

Resultados positivos para todos

Para lograr todos estos beneficios es indispensable una buena planificación, y en este sentido los resultados de este proyecto PDR han sido notables. Como señala Alisa Clark, del equipo de **Bute Produce**, «nuestro proyecto ha aportado diversos beneficios al desarrollo rural de la isla de Bute, mejorando la percepción de calidad de los productos locales y ofreciendo al público una alternativa a la compra en el supermercado.»

Y prosigue diciendo, «El proyecto, que se ha realizado en colaboración con las empresas, ha servido para diversificar las

actividades y ampliar los beneficios económicos derivados de la mejor acogida que tienen ahora los productos locales dentro de la isla. **Bute Produce** ofrece, además, una plataforma para la enseñanza formal e informal relacionada con los oficios rurales, con el cultivo y consumo de los productos locales, y para fomentar la colaboración con los centros de enseñanza y el voluntariado local, como es por ejemplo una iniciativa en apoyo de los jóvenes sin hogar.»

*El sitio web del beneficiario (www.fynehomes.org.uk/bute_produce.html) dispone de más información sobre el proyecto **Bute Produce**, y para más detalles sobre los proyectos **Leader** de esta parte de Escocia puede consultarse el sitio web del **GAL de Argyll & Bute** (www.argyllandtheislandsleader.org.uk).*



13



*El programa **Bute Produce** ha tenido un gran éxito a la hora de aportar beneficios para la comunidad, como son por ejemplo los relacionados con la inclusión social, medio ambiente, empleo, salud y educación. >>>*

Billy Miller, Bute Produce

© Bute Produce

Una planificación adecuada es la mejor forma de asegurar el éxito a largo plazo de los proyectos de desarrollo rural.

Cultivando la terapia verde: el FEADER belga favorece el desarrollo de los productos y servicios relacionados con la agricultura social

Los fondos FEADER distribuidos a través del Programa de Desarrollo Rural (PDR) belga están ayudando a crear una red de empresas especializadas en productos y servicios agrícolas relacionados con la salud, que constituyen otros tantos ejemplos de proyectos de diversificación económica transferibles a las restantes zonas rurales de Europa.

El concepto de «cuidados» está firmemente enraizado en la cultura rural, y los agricultores europeos siempre se han sentido orgullosos de su habilidad para procurar los mejores «cuidados» a sus tierras, ganados y cosechas. Esta habilidad es la base de partida para el empleo de las explotaciones agrícolas como centros de cuidados terapéuticos para las personas que padecen enfermedades de tipo mental o social, discapacidades físicas o trastornos psíquicos.

Conocida generalmente bajo el nombre de «terapia verde» o «agricultura social», la adaptación de las explotaciones agrícolas con fines terapéuticos representa un gran potencial de crecimiento para los agricultores de toda la UE. Es posible desarrollar distintos tipos de instalaciones terapéuticas, y las empresas de mayor éxito en el sector de la terapia verde suelen actuar en colaboración con instituciones del sector sanitario, ya sean públicas o privadas. Este tipo de colaboración permite a las instituciones controlar los aspectos profesionales de los servicios terapéuticos prestados por los agricultores.

Las actividades de terapia verde de las granjas consisten generalmente en la realización de trabajos relativamente simples, pero que ayudan a los pacientes tratados mediante la terapia verde a asumir un cierto grado de responsabilidad en el cuidado de los animales, de los cultivos o de los ecosistemas. Estas actividades agrícolas rutinarias son beneficiosas para los pacientes, y se considera que las explotaciones agrícolas de tipo mixto, donde se organizan por separado las distintas actividades relacionadas con la terapia verde, representan el entorno terapéutico ideal.



© European Communities, 1995-2010

Los PDR ofrecen oportunidades de cofinanciación a las explotaciones agrícolas para que puedan adaptarse a la prestación de nuevos productos y servicios relacionados con la salud. Los tipos de proyectos que pueden optar a estas ayudas del PDR son los desarrollados por las empresas rurales con vistas a la diversificación económica, inversiones y formación necesarias para ofrecer servicios de terapia verde.

Terapia verde en Flandes

Los agricultores belgas han sido beneficiarios de las subvenciones para los proyectos de terapia verde concedidas por el PDR regional de Flandes. En esta región se han distribuido unos 80 000 euros procedentes de los fondos del PDR, que incluyen la suma aproximada de 15 500 euros concedida por el FEADER al Centro de Asistencia a la Terapia Verde de Flandes (Steunpunt Groene Zorg) para desarrollar su programa de formación e información en dos provincias de Flandes: Amberes y Limburgo.

La gama de productos y servicios ofrecidos por dicho Centro incluye desde cursos para cuidadores sobre la utilización terapéutica de los caballos hasta los más variados aspectos de la agricultura social, entre ellos la horticultura y las técnicas de ayuda psicológica para niños y adultos en que participan los animales. Estos cursos proporcionan información sobre soluciones de terapia integral, y permiten intercambiar experiencias acerca de las necesidades específicas de determinados grupos de pacientes.

Los cursos de formación son especialmente populares entre las esposas de los agricultores, y los servicios de terapia verde ofrecen interesantes oportunidades de empleo para las mujeres que viven en las zonas rurales.

Los fondos FEADER canalizados a través del PDR han permitido al Centro ampliar sus servicios de formación e información y mejorar la calidad de los productos destinados a mejorar la capacitación, en estas y otras modalidades de terapia verde. Los cursos de formación incluyen ahora contenidos útiles sobre legislación, análisis comparativos de las posibles opciones organizativas en el ámbito de las terapias verdes, y también información sobre las modalidades de financiación, requisitos en materia de seguros y regímenes de cooperación con las instituciones sanitarias de carácter profesional. La posibilidad de recibir formación continua representa una facilidad adicional para la fase de lanzamiento de las nuevas granjas agrícolas que ofrecen servicios de terapia verde, con el objetivo de lograr un nivel uniformemente elevado de calidad en la atención al paciente.

Calidad de los servicios terapéuticos

Esta formación ha servido también para mejorar la calidad de los servicios de terapia verde ofrecidos por las granjas flamencas, y ha permitido asimismo reforzar la capacidad de los agricultores para afrontar los nuevos planteamientos y problemas que surgen en la gestión diaria de sus servicios de terapia verde. Se ha publicado,

además, una guía de calidad de servicio para los trabajadores de los servicios sanitarios, y está en marcha la organización de una red de «embajadores de la terapia verde», que tiene como misión animar a otros agricultores a diversificarse mediante la prestación de servicios sociales.

El trabajo en red se considera un medio apropiado para el desarrollo de las empresas rurales dedicadas a la terapia verde, y Koen Wellemans, de la Red Rural flamenca, (www.ruraalnetwerk.be) afirma que «el Programa de Desarrollo Rural ha sido una fuerza impulsora importante para estimular la agricultura social en Flandes».

Nos comenta también que la autoridad de gestión del PDR, además de tramitar la concesión de las subvenciones para los servicios de terapia verde, apoya estas actividades coordinando la necesaria cooperación con las diferentes entidades implicadas, por ejemplo los ministerios responsables de la sanidad, de los servicios sociales y de la educación. Las ONG y las asociaciones agrarias también han participado activamente en el desarrollo de la red flamenca de servicios de terapia verde, que representa un importante valor de demostración para otras zonas rurales de Europa interesadas en identificar nuevos productos y servicios capaces de contribuir a la diversificación económica sostenible.

Puede solicitarse más información sobre las ayudas del PDR concedidas a Hilde Weckhuysen (hweckhuysen@kvlv.be) del Centro de Asistencia a la Terapia Verde de Flandes (www.groenezorg.be).

« Cuando empezamos no llegaban a 100 los agricultores que ofrecían servicios terapéuticos, y ahora son más de 400 las granjas de terapia verde. »

Red Rural de Flandes

Microempresas móviles para satisfacer la demanda de servicios locales relacionados con la calidad de vida: el FEADER permite completar la financiación de un proyecto de higiene dental para las zonas rurales de Finlandia

Una empresaria rural del norte de Finlandia ha recibido apoyo financiero del FEADER para la creación de un nuevo servicio comercial de atención sanitaria, que pone de manifiesto el potencial de la movilidad basada en el uso de vehículos para mejorar la prestación de servicios a las comunidades rurales aisladas.



© Suukko

La calidad de vida es una preocupación importante para los ciudadanos de la UE, que se ve afectada por una amplia variedad de factores. Uno de éstos es el acceso a los servicios básicos, y aunque es cierto que la mayor disponibilidad de la banda ancha contribuye a que determinados servicios se presten de forma más equitativa, no es una alternativa capaz de sustituir servicios de otro tipo, como por ejemplo la higiene dental.

El acceso a los cuidados sanitarios adecuados es un determinante clave de la calidad de vida en las zonas rurales. Sin embargo, el coste creciente de los servicios sanitarios y el carácter disperso de la población en numerosas zonas rurales provocan conjuntamente un descenso generalizado de las posibilidades de acceso a estos servicios por parte de la población rural.

La higiene dental es una de las prestaciones sanitarias que se encuentran en peligro, y en las zonas rurales de toda Europa asistimos a la caída de los niveles de servicio correspondientes a este tipo de cuidados sanitarios. Esta situación puede verse agravada en las zonas rurales aisladas, donde la densidad de población es cada vez menor y la viabilidad económica de tales servicios es escasa.

Prestación en régimen ambulante

Los servicios móviles son uno de los medios para resolver el problema económico que representa la prestación de servicios de higiene dental, relacionados con la salud o de otro tipo, en las

zonas rurales. La prestación en régimen ambulante permite a los proveedores llegar hasta un mayor número de clientes de forma más eficiente, mejorando de este modo la rentabilidad global del servicio.

Entre las historias de éxito relacionadas con dicha prestación en régimen ambulante encontramos un proyecto finlandés financiado por el FEADER, que ha permitido organizar un servicio de higiene dental para los pacientes rurales de Ostrobothnia del Norte.

Aunque la cuantía de la financiación aportada por el Programa de Desarrollo Rural (PDR) fue relativamente pequeña, esta ayuda fue el factor decisivo que impulsó a Anne Ukkola a poner en marcha su empresa móvil. Después de trabajar en la enseñanza y de prestar servicios de higiene dental a tiempo parcial, se convirtió en empresaria autónoma gracias a un curso de formación sobre creación de empresas en el sector de la salud.

Los esfuerzos realizados por la Sra. Ukkola para desarrollar su carrera se ha visto compensados, porque ahora su agenda está repleta de citas con personas que requieren su servicio de higiene dental y bucal «*Suukko*». Está agradecida por la subvención de 2 435 euros para el lanzamiento del negocio que le concedió el PDR, dentro del capítulo dedicado al apoyo a las inversiones destinadas a la creación y desarrollo de microempresas. Esta subvención del PDR, concedida a la Sra. Ukkola a través del Grupo de Acción Local JOMMA del programa Leader, se empleó en

la adquisición de los equipos odontológicos portátiles que le permiten ofrecer un servicio completo de higiene bucal.

Nos explica que el servicio **Suukko** no proporciona tratamientos odontológicos, sino que atiende exclusivamente a aquellos pacientes que no están en condiciones de realizar por sí mismos una limpieza dental adecuada, o que tienen dificultades para desplazarse hasta una clínica dental. La beneficiaria del proyecto insiste en que las características de los servicios que presta a sus pacientes han sido definidas primeramente por un odontólogo, y que **Suukko** solamente se encarga de realizar las operaciones de higiene bucal previamente prescritas.

Microempresa de tamaño maleta

En dos maletas caben todos los equipos que necesita la Sra. Ukkola para el funcionamiento de su microempresa, y esta portabilidad permite aumentar las distancias a las que puede llegar dentro de su región, cuyo carácter es predominantemente rural.

Su base de clientes se compone principalmente de personas mayores que requieren este tipo de cuidados, de discapacitados y de pacientes que reciben tratamiento en centros sanitarios públicos o privados. También ayuda a los más jóvenes con sus necesidades en materia de higiene bucal y dental. **Suukko**

El hecho de que el apoyo del PDR pueda consistir, no sólo en grandes paquetes de financiación, sino también en pequeños importes que hagan posible redondear la cantidad necesaria para iniciar un proyecto, puede representar la diferencia decisiva a la hora de mantener los servicios rural y mejorar la calidad de vida en el campo europeo.

ofrece una amplia de servicios para estos clientes, siendo los más demandados la limpieza dental y la eliminación del sarro o manchas de los dientes y de las prótesis dentales.

Los clientes están satisfechos con estos nuevos servicios y Anne, por su parte, está contenta con los resultados obtenidos por su aventura empresarial. Su ejemplo confirma que es posible desarrollar oportunidades de negocios viables, capaces de superar las dificultades que supone la prestación de servicios comerciales de atención sanitaria en las zonas rurales, y ha merecido el premio al concepto innovador de empresa concedido por la asociación de empresarios de Ostrobothnia del Norte.

La Red Rural Nacional finlandesa dispone de información adicional sobre este proyecto PDR de empresa móvil y sobre sus beneficios para la calidad de vida (www.maaseutu.fi/en/index.html).

« Este proyecto demuestra que pueden surgir nuevas vías para dar servicio a las zonas rurales. Mediante la oferta de servicios domiciliarios de atención sanitaria se consigue que los pacientes no tengan que recorrer grandes distancias. El proyecto permite, además, una colaboración más estrecha entre el sector público y el privado. »

Red Rural Nacional de Finlandia

Las inversiones en viñedos ecológicos generan beneficios para todos: un proyecto del FEADER contribuye a proteger el medio ambiente rural y a crear 30 nuevos empleos

La combinación de sagacidad para los negocios, cofinanciación del FEADER e interés personal en la agricultura sostenible ha dado como resultado un nuevo viñedo ecológico desarrollado por uno de los viticultores más famosos de Hungría.



© Malatinszky

Los cultivos ecológicos requieren adoptar planteamientos integrales para reducir el consumo de productos agroquímicos y minimizar las repercusiones negativas para los recursos naturales. Estos planteamientos contribuyen al cumplimiento de los objetivos estratégicos de «crecimiento verde» de la UE, que promueven los métodos respetuosos con el medio ambiente dirigidos a reforzar la competitividad del sector agroalimentario y forestal.

Los productos ecológicos de calidad suelen conseguir unos precios superiores, y la demanda de productos rurales cultivados ecológicamente ha aumentado de forma sostenida a lo largo de las últimas décadas. Las actuales perspectivas para los agricultores ecológicos también parecen positivas, y los Programas de Desarrollo Rural (PDR) incluyen diversas medidas dirigidas a fomentar los sistemas ecológicos de producción. Los pagos agroambientales representan asimismo contribuciones positivas en este terreno.

Estas ayudas del PDR están disponibles para una amplia gama de «bienes ecológicos», que abarca desde la granja avícola presentada anteriormente en este mismo folleto hasta otras iniciativas de contenido ecológico planteadas por representantes de la agricultura, silvicultura, horticultura y viticultura de la UE. Un ejemplo de este último sector, procedente de Hungría, demuestra los beneficios generalizados que pueden obtenerse gracias a la cofinanciación del PDR destinada a las inversiones en procesos de producción de tipo ecológico.

Uva ecológica

Las técnicas para el cultivo de la vid que respetan las características naturales de la uva son cada vez más apreciadas por un número creciente de consumidores, y en Europa existen más de 2 500 bodegas que elaboran vino procedente de viñedos cultivados ecológicamente. Este fenómeno, inducido por el mercado, fue uno de los principales motivos que justificaron la decisión de la bodega Malatinszky de solicitar la ayuda del PDR para el desarrollo de un nuevo viñedo ecológico en la región vitivinícola del Danubio Meridional, en Hungría.

Este proyecto de viñedo ecológico, cuyo objetivo era diversificar y completar la oferta de productos de dicha bodega, es una iniciativa de Csaba Malatinszky, uno de los empresarios rurales húngaros más conocidos, quien fundó su propia bodega en 1997 y cuya reputación como cosechero y hombre de negocios de éxito ha crecido espectacularmente. Aplaudido por los comentaristas por su compromiso con la mejora continua de la calidad de sus vinos, el Sr. Malatinszky ha visto en este viñedo ecológico, además de una buena inversión, la posibilidad de demostrar en la práctica su interés por los métodos de cultivo con bajo impacto ecológico.

Con un coste total de más de 4,2 millones de euros, el nuevo viñedo ecológico ha recibido del PDR una subvención de 1 406 900 euros con cargo al FEADER. Esta financiación de la UE tenía por finalidad apoyar la contribución del proyecto al valor

« Preveo un desarrollo extraordinario durante los próximos años, porque ya hemos superado la fase de las grandes inversiones. »»

Csaba Malatinszky

añadido de los productos agrícolas. El Sr. Malatinszky recibió igualmente otros 53 000 euros de los organismos oficiales locales, para financiar las obras de infraestructura relacionadas con el proyecto del PDR.

Calidad certificada

Este nuevo viñedo ecológico, que ha permitido ampliar la superficie plantada de vid de la bodega Malatinszky hasta cerca de 28 hectáreas, respeta las normas de cultivo ecológico más exigentes, aplicadas en el marco de un plan de gestión diseñado para cumplir no sólo los objetivos medioambientales, sino también los relativos a la productividad y calidad. La viticultura basada en el uso limitado de recursos recurre a la siembra entre las cepas de una cobertura vegetal especial, capaz de aportar al suelo nutrientes naturales, de limitar la erosión y de disminuir el consumo de agua. Para el control de plagas se aplican únicamente sustancias orgánicas e infusiones elaboradas con plantas, como alternativa a los insumos agroquímicos.

Está previsto recibir el certificado de calidad ecológica a finales de 2010, y la primera cosecha de la uva biológica Malatinszky correspondiente al PDR se recogerá en 2011. Los nuevos sistemas de producción ecológica han permitido crear 30 nuevos puestos de trabajo. En el futuro se prevén nuevos incrementos de la plantilla, dado que el Sr. Malatinszky tiene en proyecto la construcción de un hotel próximo a la bodega, con el fin de fomentar el turismo enológico. Esta nueva diversificación de su industria rural permitirá a los consumidores comprobar por sí mismos cada una de las fases del proceso de producción basado en métodos ecológicos.

Se puede encontrar más información sobre este proyecto PDR de agricultura ecológica en el sitio web de la bodega Malatinszky (www.malatinszky.hu), y para conocer más detalles sobre otras oportunidades del PDR húngaro, véase la página de la Red Rural Nacional de Hungría (www.mnvh.eu).



© Malatinszky

Los PDR pueden suponer contribuciones importantes al «crecimiento verde», en el marco de la estrategia Europa 2020 para el crecimiento y el empleo.

Estrategias integradas para revalorizar la producción local de patatas: el FEADER patrocina la cooperación dentro de la cadena de suministro en Austria

La cooperación entre los proveedores de servicios y los productores rurales en una pequeña región de Austria ha permitido culminar con éxito un proyecto de denominación de origen, lo que demuestra el potencial de desarrollo que tienen las inversiones en estrategias dirigidas a mejorar la cadena de valor.

Las tendencias hacia la globalización ejercen cada vez más presiones sobre los productores y proveedores de servicios que trabajan en las zonas rurales. La centralización y la consolidación de las etapas que componen la cadena de suministro siguen siendo una fuente de problemas para las explotaciones rurales, problemas que son especialmente acuciantes para el sector agroalimentario europeo, y que obligan a las empresas pequeñas y especializadas a innovar para seguir siendo competitivas.

Esta innovación puede revestir muchas formas distintas, siendo una de ellas la cooperación entre los distintos integrantes de una cadena de suministro, método que permite reforzar la posición de la empresa y mejorar la competitividad del producto, y cuyos méritos vienen avalados por numerosos ejemplos. Ha quedado demostrado que la cooperación dentro de la cadena de suministro permite a los productores realizar más ventas directas, a través de las oportunidades para acceder a nuevos mercados, o para acceder a los mercados existentes de un modo más eficiente.

Aparecen también nuevas ventajas cuando los interesados colaboran para transformar las cadenas de suministro en cadenas de valor. Para este tipo de actividades, además de la necesaria coordinación, se requiere haber analizado previamente en qué etapas de la cadena de suministro es posible mejorar aspectos tales como la calidad o el surtido que se ofrecen al consumidor, con el objetivo último de incrementar los ingresos de las empresas participantes en la cadena.

En la Europa rural adquieren cada vez más importancia las soluciones encaminadas a mejorar la flexibilidad o a eliminar eslabones de la cadena de valor. Se trata de soluciones que proporcionan

buenos resultados cuando se apoyan en la demanda de productos locales frescos y de confianza. Un ejemplo ilustrativo de las mismas podemos encontrarlo en Austria, donde el Programa de Desarrollo Rural (PDR) ha permitido financiar el desarrollo de una cadena de valor basada en una iniciativa de denominación de origen para la producción local de patatas.

Promoción de la patata

Uno de los principales productos alimenticios de la agricultura austríaca es la patata, y según afirma una antigua tradición de la región de Lainsitztal, en la Austria Inferior, esta pequeña comunidad de montaña es la cuna de la patata alpina. Un grupo de agricultores de Lainsitztal han aprovechado este aspecto de la tradición cultural para juntar sus fuerzas con las empresas turísticas y de restauración con el objetivo de crear una cadena de valor alrededor de la patata local, cultivada con métodos ecológicos.

El proyecto para la promoción de la patata de Lainsitztal recibió una cofinanciación del PDR por importe de 10 000 euros, como parte integrante de una iniciativa de denominación de origen. Dicha financiación se ha invertido en reforzar la cooperación de los cultivadores ecológicos con los restaurantes y hoteles de esta zona montañosa, cuyas patatas se comercializan ahora internacionalmente bajo la indicación geográfica *Erpfiregion Lainsitztal (Erpfi = Erdapfel*, patata en dialecto austríaco).

Más de 25 empresas locales han participado en este proyecto del PDR, que ha servido para abrir nuevos mercados a nivel regional y nacional y para aplicar nuevas estrategias comerciales basadas en las ventas por Internet, en las propias granjas o directamente a los consumidores importantes.



Otro de los instrumentos promocionales del proyecto es un libro de recetas de cocina confeccionadas a base de patatas (disponible en Internet en www.erpfi.at/Kochuch.htm), con el que se pretende estimular el consumo de este alimento en una variedad de presentaciones y combinaciones. Algunas de las recetas favoritas de los lectores del libro son delicias culinarias como el pastel de hojaldre de patata y ajo silvestre, la tarta de patata al estilo *Waldviertel* y las ensaladas elaboradas con variedades locales poco conocidas, como la patata azul característica de la región.

Estos y otros platos protagonizados por la patata se ofrecen en numerosos comercios de alimentación de la región de Lainsitztal, y el equipo de trabajo que investiga la cadena de valor ha llegado incluso a desarrollar el concepto de «vacaciones de la patata», que permiten a los aficionados disfrutar de este tubérculo durante la temporada de recolección. Se ofrecen paquetes combinados de alojamiento y actos relacionados con la patata durante la época de cosecha, con el fin de proporcionar una experiencia turística novedosa a un nicho de mercado, y para alargar de este modo la temporada turística local.

También se han desarrollado aplicaciones imaginativas para los distintos productos derivados de la patata, como por ejemplo envolturas de patatas calientes como remedios naturales indicados para la mejora del bienestar, y la gama de productos de Lainsitztal incluye además cremas especiales elaboradas con patatas que regeneran la piel de forma orgánica, y otros tratamientos basados en este producto que ayudan a «recuperar el equilibrio corporal».

Los ciudadanos de Lainsitztal han demostrado que el pensamiento innovador puede ir muy lejos cuando se trata de atraer al turismo, y parecen estar dotados de una inspiración inagotable a la hora de proponer nuevas posibles aplicaciones para un

El apoyo del PDR a las actividades relacionadas con la cadena de valor contribuye a la supervivencia de las empresas rurales existentes, fomenta su crecimiento y actúa como catalizador de múltiples efectos económicos beneficiosos a nivel local.

producto tan básico como la patata. Por ejemplo, los turistas más jóvenes pueden divertirse creando moldes de impresión con patatas, y estos tubérculos se adaptan a muchos otros fines creativos, por ejemplo como materia prima para la elaboración de productos textiles y variedades artesanas de papel.

Beneficios para las empresas

Las empresas locales recibieron una inyección de confianza con esta iniciativa del PDR, que ha provocado una reacción en cadena cuyos resultados, al cabo de dos años desde el lanzamiento del proyecto, han sido los siguientes: crecimiento de la productividad para satisfacer la mayor demanda de patatas cultivadas ecológicamente; mayor variedad de los tipos de patata cultivados por los agricultores, y construcción de nuevas instalaciones capaces de almacenar la cosecha adicional. El sector turístico de restauración también se ha beneficiado del éxito de este proyecto, que combina la denominación de origen con la puesta en valor de la producción de patatas.

Póngase en contacto con la Red Rural Nacional de Austria (http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/austria/en/austria_home_en.cfm) si desea recibir más información sobre la contribución del PDR austríaco a la iniciativa de Lainsitztal en torno a la patata, y en el sitio web del proyecto se publica la lista completa de las empresas participantes (www.erpfi.at/willkommen.htm).

« Los productos elaborados con patatas son tan diversos como pueden serlo las mismas variedades de patatas. »

Erpfiregion Lainsitztal



